

2002. aastal ilmunud keeleraamatuid

(järg)

Sõnaraamatud

Mati Abel, Ülo Kaasik, Eesti-soome-inglise-prantsuse-saksa-vene matemaatikasõnaraamat. Matematiikan sanakirja. Dictionary of Mathematics. Dictionnaire des mathématiques. Wörterbuch für Mathematik. Словарь по математике. Toimetaja: Ülo Kaasik. TEA. Tallinn, 2002. 390 lk

Arvutikasutaja sõnastik. Inglise-eesti arvutisõnastik selgituste ja kommentaaridega. [Tiitellehe pöördel: Eesti-inglise arvutikasutaja sõnastik selgituste ja kommentaaridega.] Koostanud **Ahto Valm, Marilyn Kesa, Kaido Orav**. Leksiko. Tallinn, 2002. 368 lk

Eesti-inglise koolisõnaraamat. Estonian-English Student's Dictionary. Toimetaja/Editor: **Kadri Soon**. Festart. Tallinn, 2002. 614 lk

Eesti-prantsuse. Estonien-français. Guide de conversation. Ilo vestmik. Teine, täiendatud trükk. Koostanud **Heete Sahkai**. Toimetanud Eva Toulouze. Ilo. Tallinn, 2002. 185 lk

Eesti-rootsi. Estnisk-svensk. Ordbok. Ilo sõnastik. Kolmas, täiendatud trükk. Koostanud **Katrin Tombak**. Toimetanud Liina Ask. Ilo. Tallinn, 2002. 212 lk

Inglise-eesti. Eesti-inglise. TEA taskusõnastik. English-Estonian. Estonian-English. Pocket Dictionary. Tõlkijad: **Riina Kask, Riina Soosaar**. Toimetajad: **Katrin Kiik, Ruth Mägi, Koidu Raudvere**. TEA. Tallinn, 2002. 734 lk

Inglise-eesti-inglise arvutisõnaraamat. Seletav sõnastik tavakasutajale. 2., parandatud ja täiendatud trükk. Koostajad **Andres Septer**, **Lauri Liikane**. Täiendanud ja parandanud Klaira Kolmann. Estada. Tallinn, 2002. 479 lk

Itaalia-eesti. Italiano-estone. Dizionario. Ilo sõnastik. Koostanud **Malle Ruumet**. Toimetanud Daniele Monticelli ja Aime Kons. Ilo. Tallinn, 2002. 256 lk

Kaubandusleksikon. Koostanud **Ülo Mallene**. Toimetanud **Aime Kons**. Ilo. Tallinn, 2002. 176 lk

Jung Gon Kim, **Jeong Im Jeong Kim**, Korea-eesti ja eesti-korea sõnaraamat. Tallinna Pedagoogikaülikool. Idamaade filoloogia õppetool. Tallinn, 2002. 778 lk

Richard Kleis, **Ülo Torpats**, **Lalla Gross**, **Heinrich Freymann**, Ladina-eesti sõnaraamat. Glossarium Latino-Estonicum. Üldtoimetaja **Ivo Volt**. Teine, täiendatud ja parandatud väljaanne. Valgus. Tallinn, 2002. 1152 lk

Viktor Korrovits, **Henn Käämbre**, Inglise-eesti füüsikasõnaraamat. English-Estonian Dictionary of Physics. Toimetaja: Helje Heinoja. TEA. Tallinn, 2002. 432 lk

Raamatukogusõnastik // Library Dictionary. Tõlkesõnastik. Translation Dictionary. Eesti – Inglise // Estonian – English. Inglise – Eesti // English – Estonian. Koostanud // Compiled by **Maris Ringvee**. Toimetanud // Edited by **Sirje Nilbe**. Eesti Rahvusraamatukogu, 2001. Tallinn, 2002. 115 lk

Saksa-eesti. Deutsch-Estnisch. Ilo sõnastik. 3., täiendatud trükk. Koostanud **Tiiu Kaarma**. Ilo. Tallinn, 2002. 222 lk

Uurimused ja käsiraamatud

Eesti keel teaduskeelena ja Euroopa Liit. Toimetajad: **Elsa Pajumaa, Tõnu Tender**. Tallinna Teadlaste Maja. Tallinn, 2002. 96 lk

Emakeel ja teised keeled III. Toimetanud **Liina Lindström ja Oksana Palikova**. Tartu Ülikooli eesti keele (võõrkeelena) õppetooli toimetised 1. Tartu, 2002. 257 lk

Emakeele Seltsi aastaraamat 47. 2001. Toimetus: **Mati Ereht, Eevi Ross, Asta Õim, Helju Kaal**. Eesti Teaduste Akadeemia Emakeele Selts. Tallinn, 2002. 216 lk

Mariko Faster, Evar Saar, Võromaa kotussõnimmist. Toimõndanuq Peeter Päll. Võro Instituudi toimõndusõq 13. Võro Instituut. Võro, 2002. 255 lk

Mati Hint, Keel on tõde on õige ja vale. Ilmamaa. Tartu, 2002. 519 lk

Fred Karlsson, Üldkeeleteadus. Tõlkinud ja kohandanud **Renate Pajusalu, Jüri Valge ja Ilona Tragel**. Toimetanud Ilona Tragel. Eesti Keele Sihtasutus. Tallinn, 2002. 364 lk

Hella Keem, Inge Käsi, Võru murde tekstid. Eesti murded VI. Toimetaja Aldi Sepp. Eesti Keele Instituut. Tallinn, 2002. 499 lk

Kristel Kikas, Mida sisaldab Heinrich Stahli *vocabula*? Toimetanud Valve-Liivi Kingisepp. Tartu Ülikooli eesti keele õppetooli toimetised 21. Tartu, 2002. 220 lk

Krimmi kogumik. Konverentsi „140 aastat eestlust Krimmis” ettekanded (09.-10.09.2001). Koostanud ja toimetanud **Jüri Viikberg**. Eesti Teaduste Akadeemia Emakeele Selts. Eesti keelenõukogu. Tallinn, 2002. 240 lk

Anne Lill, Maria Kanter, Merike Ristikivi, Studia Latina. Ladina keele õpik humanitaareriala üliõpilastele. Toimetanud Ivo Volt. Eesti Keele Sihtasutus. Tallinn, 2002. 373 lk

Lähivertailuja 12. Soome – eesti kontrastiivseminar 30. 5. – 1. 6. 2001 Kääriku. Toimetaja **Reet Kasik**. Tartu Ülikooli eesti keele õppetooli toimetised 19. Tartu, 2002. 112 lk

David W. MacDonald, Priscilla Barrett, Euroopa imetajad. Tõlkinud Marina Maran. Toimetanud ja Eesti oludele kohandanud **Tiit Maran**. Eestikeelse väljaande levikukaardid toimetanud Tiit Maran. Eesti Ent-süklopeediakirjastus. Tallinn, 2002. 314 lk

Nime murre. Pühendusteos Valdek Palli 75. sünnipäevaks 30. juunil 2002. Koostanud **Marja Kallasmaa**. Toimetanud Marja Kallasmaa ja Margit Langemets. Eesti Keele Instituudi toimetised 11. Eesti Keele Sihtasutus. Tallinn, 2002. 349 lk

Teoreetiline keeleteadus Eestis. Toimetajad **Renate Pajusalu, Ilona Tragel, Tiit Hennoste & Haldur Õim**. Tartu Ülikooli üldkeeleteaduse õppetooli toimetised 4. Tartu, 2002. 312 lk

Vana kirjakeele päevad. 14.–15. novembril 2002. Ettekannete teesid. Tartu ülikool. Eesti keele õppetool. Tartu, 2002. 39 lk

Väikeisi kiili kokkoptutmisõq. Väikeste keelte kontaktid. Toimõndanuq **Karl Pajusalu ja Jan Rahman**. Konvõrents Pühäjärvel, 15.–17. märdikuu 2001. Võro Instituudi toimõndusõq 14. Võro Instituut. Võro, 2002. 224 lk

Ferdinand Johann Wiedemann, Versuch ueber den Werroehstnischen Dialekt. Uurimus Võru murdest. Tõlge eesti keelde: Inge Annom. Toimetajad: Külli Habicht ja Karl Pajusalu. Tartu Ülikooli eesti keele õppetooli toimetised 20. Tartu, 2002. 124 lk